

# ENTWURF

## PARTNERSCHAFTSURKUNDE

Die Aussöhnung unserer beiden Völker ist  
durch den deutsch-französischen Freundschaftsvertrag von 1963  
und  
die seit 28. Mai 1975 erfolgreich gelebte Partnerschaft unserer beiden Städte  
als historisch zu betrachten.

Diese Freundschafts- und Friedensarbeit möchten wir, die Bürgermeister und  
frei gewählten Vertreterinnen und Vertreter der Bürgerinnen und Bürger von

### **Nassau und Pont-Château**

durch die feierliche Bestätigung der Beschlüsse der beiden Stadträte  
nach 50 Jahren erneuern.

Wir wollen durch eine kontinuierliche Partnerschaftsarbeit erreichen,  
dass die Bürgerinnen und Bürger die kulturellen, sportlichen und individuellen  
Kontakte weiter vertiefen.

Dadurch schaffen wir ein gesellschaftliches Verständnis für die Rechte,  
Freiheiten und Werte der Europäischen Union  
und einen Beitrag für ein friedliches Zusammenleben der Völker.

Nassau a.d. Lahn 07.06.2025

Nassau / Rheinland-Pfalz

Pont-Chateau / Bretagne

\_\_\_\_\_  
Manuel Liguori

\_\_\_\_\_  
Petra Loridan

\_\_\_\_\_  
Danielle Cornet

\_\_\_\_\_  
Sylvie Morand

Bürgermeister

Partnerschaftspräsidentin

Bürgermeisterin

Partnerschaftspräsidentin

## SERMENT DE JUMELAGE

La réconciliation de nos deux peuples est historique  
depuis 1963, date de la signature du Traité d'amitié franco-allemand  
et  
à l'échelle de nos deux villes, depuis le 28 mai 1975,  
date de la signature du serment de jumelage.

Nous, les maires ainsi que les représentants élus des citoyens  
de Nassau et de Pont-Château,  
souhaitons renouveler le serment d'amitié et de paix qui unit nos deux villes  
depuis 50 ans  
en confirmant solennellement  
l'engagement de nos deux conseils municipaux.

Nous voulons que le jumelage  
permette aux citoyens de renforcer  
leurs contacts culturels, sportifs et individuels  
afin de promouvoir une compréhension commune  
des droits, libertés et valeurs de l'Union Européenne,  
contribuant ainsi à une coexistence pacifique entre les peuples.

Nassau sur la Lahn, le 07.06.2025

Nassau / Rhénanie-Palatinat — Pont-Château / Loire-Atlantique

---

Manuel Liguori | Petra Loridan | Danielle Cornet | Sylvie Morand

*Maire / Présidente du jumelage / Maire / Présidente du Comité de Jumelage*